

International

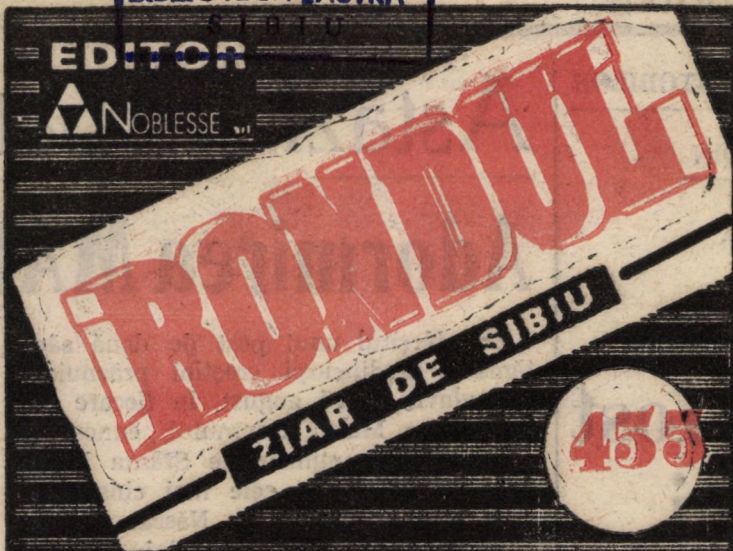
A murit Manfred Wörner

Manfred Wörner, secretar general al N.A.T.O., a murit sâmbătă, 13 august, la domiciliul său din Bruxelles, la vârsta de 59 de ani. Wörner, care suferea de mai multă vreme de cancer la intestine, a fost ministru al apărării în guvernul cancelarului Kohl, între 1982 și 1987, apoi, din iulie 1988, a devenit secretar general al N.A.T.O., cu puțin înaintea dărării zidului Berlinului. Pentru succesiunea sa au fost depuse candidaturile a doi diplomați (unul suedez și unul olandez) și a fostului premier italian Giuliano Amato. (După ROMPRES)

BIBLIOTECĂ „ASTRA”

EDITOR

NOBLESSE



ANUL II • LUNI 15 AUGUST 1994 • 4 PAG. 50 LEI

"Dreptul persoanei de a avea acces la orice informație de interes public nu poate fi îngăduit"

CONSTITUȚIA ROMÂNIEI

**Fapt
divers**

SOMN cu buclucuri

În urmă cu câteva zile, un incident neobișnuit a tulburat liniștea familiei S. din Sibiu. În timp ce dormeau în pace, purtați pe „aripile visului” soții S. au fost treziți, puțin după miezul nopții de o lovitură puternică în moalele capului. După câteva clipe, când s-au trezit din buimăceală, domnul S. a aprins lumina și a rămas stupefiat când a văzut care a fost pricina loviturii: de pe peretele de deasupra patului, căzuse tabloul pe care soacra sa brodase cu mîgăla urarea: „Dormi în pace”!

Manuela GEABOC

Mitropolitul ANTONIE săvârșește Liturghia la Sâmbăta



Cu ocazia sărbătorii religioase Adormirea Maicii Domnului, înalt Prea Sfinția Sa, Antonie Plămădeală, mitropolitul Ardealului, va săvârși Sfânta Liturghie Arhierescă la Mănăstirea Sâmbăta de Sus, din județul Brașov. (M.G.)

ÎN ZMEURIȘUL DE LA CRÎNȚ

O ursoaică a atacat o femeie

Întâlnirea pe care d-na Paraschiva Bîrză din Poplaca a avut-o ieri, cu o ursoaică în zmeurișul de la Crînț, putea să se transforme într-o dramă. Doar șansa și rapiditatea cu care victima a fugit au făcut-o să scape cu viață. Aflată probabil în zonă pentru a-și supraveghea puiul, ursoaica a zărit femela care culegea liniștită zmeură. Supărată pe cei care o lipseseră de unul din principalele mijloace de supraviețuire, fiara s-a repezit asupra d-nei Bîrză. Deși îngrozită și rănită de ghearele fiarei, victima a reușit să iasă din zmeuriș. Transportată de urgență la Spitalul Județean, în stare de șoc, Paraschiva Bîrză a fost internată la secția de Ortopedie. În fișa de internare sunt trecute un politraumatism cranian și multiple răni pe mâini, picioare și abdomen.

Deși starea victimei nu este gravă, una dintre asistente a precizat că pot interveni oricând complicații provocate de microbii conținuți de ghearele ce au provocat leziunile.

Radu ANDRONE

Accident pe strada Bălea

Graba șoferilor a pus în pericol viața unui om

O echipă de numai doi electricieni a avut vineri, 12 august, sarcina de a executa legăturile de bransament la rețeaua de curent electric pentru imobilul de pe strada Bălea nr. 8. Cum legăturile trebuiau făcute peste drum de imobil, șeful de tură Ioan Crăciun, după ce a oprit circulația pe importanta arteră sibiană, a început să deruleze cablul, transversal pe șosea, cu intenția de a-l da capetele acestuia colegului său, Gheorghe Baltador, care urcase în turnul autospe-

cialiei ce aparține I.R.E.S. Când Ioan Crăciun a ajuns la jumătatea scării turnului, cablul a fost agățat de o autospecială a GETESIB-ului, care se îndrepta spre rampa de gunoarie din Dealul Dăli. Ioan Crăciun a căzut de la înălțimea de 4 metri, întâi pe platforma autospecialiei, apoi pe pământ. S-a ales cu patru coaste și o vertebră rupte, iar sâmbătă, a fost operat de urgență datorită rănilor provocate de intrarea unei coaste în plămâni.

„Nerăbdarea șoferilor

primelor mașini oprite, care au început să fluture și au plecat imediat după ce cablul a început să se ridice, l-a determinat pe șoferul GETESIB-ului să circule. Neșansa a făcut să nu aprecieze nici faptul că gabaritul său nu-i permitea să treacă pe sub cablu și de aceea a provocat acest accident nefericit”, ne-a declarat șeful secției distribuție din cadrul FRES, d-l ing. Cornel Moigrădeanu.

Radu ANDRONE
Dorin TEODORESCU

**Azi
în oraș**

● Muzeul Satului din Sibiu, va găzdui astăzi cea de-a XII-a ediție a Zilelor Academiei Artelor Tradiționale din România. Cu acest prilej vor fi primiți în rândurile academicienilor alți meșteșugari. (D.A.)

La mulți ani!

Tuturor celor care poartă numele Sfintei Maria, redacția cotidianului „Rondul” le urează sănătate, prosperitate, fericire și „La mulți ani!”

Gardienii protestează

Gardienii publici din Constanța au manifestat sâmbătă, 13 august, în fața comandamentului lor. Cu această ocazie ei au înaintat o petiție șefului corpului gardienilor cu revendicările lor, în primul rând fiind majorarea salariilor, plata zilelor de sâmbătă și duminică și înființarea unui sindicat propriu.

(După ROMPRES)

Succesorul lui Ițin?

Omul despre care, sâmbătă, 13 august, Boris Ițin a declarat afabil, „în ultimii doi ani a evoluat atât de mult încât pot să-l propun de pe acum președinte”, este Boris Nemțov (34 ani), șeful administrației din Nijni Novgorod.

(după ROMPRES)

HALAGIAN iese la rampă

Onorată de o victorie clară (4-1) în meciul cu Unirea Alba Iulia, ceremonia de prezentare a lotului lui F.G. Inter și a

gine), de care se leagă speranțele europene ale Inter-ului în campionatul viitor. Cronica meciului în pag. 4. (F.P.)

echipei tehnice a adus, sâmbătă dimineața, câteva sute de împătimiți în tribunele „Municipalului”. Pe lângă prezentarea plăcută a fotbalistilor, făcută de distinsul actor Ion Besoiu, și golurile din partida care a urmat, spectatorii au gustat ieșirile la rampă ale temperamentului antrenor prof. Florin Halagian (în ima-





TARGUL CREATORILOR

POPULARI DIN

ROMANIA

Singurii cumpărători au fost turistii străini

Meșteșugari din toate colțurile țării, peste o sută la număr, s-au reunit, începând de sâmbătă, în cadrul celei de-a XI-a ediții a „Târgului Creatorilor Populari din România” (manifestare găzduită de Muzeul „ASTRA”). Artiști emeriti, academicieni sau viitori academicieni ai Academiei Artelor Tradiționale, meșteșugari sau copii meșteșugari, toți cei prezenți au demonstrat virtuți de adevărați conti-

nuatori ai tradițiilor populare românești. Spre dezamăgirea lor, la această ediție a târgului, numărul vizitatorilor și implicit al cumpărătorilor a fost sub așteptări. „Când mergi la târg te duci ca să cumperi, să te tocmești pentru preț”, ne-a mărturisit decepționat artistul emerit în confecționarea de instrumente muzicale din Chișinău, Liubomir Iorga. În afară de câțiva turiști străini nici unul dintre vizitatori nu s-a arătat interesat să cumpere obiecte, a conchis d-l Iorga, care va fi primit astăzi, în rândurile academicienilor. Târgul a continuat și ieri, fiind încheiat de un spectacol folcloric pe scena din centrul muzeului.

Dana ARMEAN

*Ați cumpărat
DE TOATE
PENTRU TOȚI?*

Astăzi sărbătorim

Adormirea MAICII DOMNULUI

La sfârșitul unui post de două săptămâni, credincioșii creștini prăznuiesc cu evlavie la 15 august, în fiecare an, Adormirea Maicii Domnului, cunoscută în popor sub numele de Sfânta Marie Mare, unul dintre cele mai cinstite și mai iubite praznice ale Născătoarei de Dumnezeu și, totodată, prilej de înălțare și mângâiere duhovnicească.

E o sărbătoare ce datează încă din secolul IV al erei creștine și care are profunde rezonanțe duhovnicești în sufletul creștinilor în general și al românilor în special.

Poporul nostru, ca de altfel toate popoarele creștine, vede în Maica Domnului ocrotitoarea și rugătoare fierbinte către Dumnezeu, care mijlocește pentru toți la Fiul Său cel Unul Născut Mântuitorul Iisus Hristos. Din Sfintele Evanghelii aflăm că Maica Domnului a fost prezentă mereu alături de Fiul Său și de Sfinții Apostoli la toate bucuriile și durerile oamenilor, începând de la peștera din Betleem și până la Crucea Golgotei. Ea a rămas în istoria mântuirii ca Maică a Bisericii și Maica noastră a tuturor.

Tradiția Bisericii Creștine ne relatează că Sf. Fecioară Maria s-a mutat la cele veșnice în satul Ghetsimani lângă Ierusalim unde a venit din Efes, de la Sf. Evanghelist Ioan cel care a avut

grijă de ea după cuvântul Domnului spus când era pe Cruce: „Fiule, iată mama ta” (Ioan 19, 27). Vestea trecerii ei dincolo l-a fost adusă tot de Arhanghelul Gavril, la fel ca și la Buna Vestire.

Tot tradiția spune că Sfinții Apostoli, în chip minunat, au fost aduși de la marginile pământului la patul Sfintei Fecioare care după ce i-a binecuvântat pe toți a adormit. Casa s-a umplut de lumină, iar îngerii din cer l-au luat sfântul său suflet. Trupul i-a fost așezat în mormântul care există până astăzi. Apostolul Toma lipsind de la Adormirea Maicii Domnului, a venit mai târziu și căutând împreună cu ceilalți apostoli în mormânt l-au găsit pe acesta gol, semn că trupul Prea Curatei a fost mutat de pe pământ la cer de către Fiul Său.

Cuvine-se în această sfântă zi să ne rugăm cu evlavie Maicii Domnului care este „grabnică ajutătoare” și „izvor de milă” pentru sănătate, pentru mântuire și pentru pacea a toată lumea...

Astăzi este ziua onomastică a celor ce au primit la botez numele de Maria. În limba ebraică substantivul „Miriam” de unde provine numele de Maria înseamnă: „Doamnă, Împărăteasă; Cea aleasă”; Cea frumoasă.

Arhid. Visarion BALTAȚ

Mica publicitate

VANZARI

● Vând Renault 25 diesel, a.f. 1986, stare perfectă, 6500 DM. Tel. 069-41 67 83.

● Vând casă etaj, local pentru privatizare, situate în Cristian pe șoseaua națională. Preț negociabil. Tel. 069-55 92 67.

● Vând cuptor pâine, moară chinezească de cereale, capacitate 100 kg la oră. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 6-7.

● Vând Zucchini (dovlecel american) — 300 lei/kg (eventual pentru murat) cantitate mare. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 6-7.

● Ocazie unică! Amortizare sigură în 4 luni, vând dozator TEC, 5 capete. Tel. 069-41 36 51 sau 41 15 48.

● Vând Aro 243, diesel, an fabricație 1991 și fax aproape nou. Tel. 069-41 31 33.

● Vând apartament 3 camere și 1 sporit, zona gării și apartament 2 camere. Tel. 069-42 75 09.

● Vând ladă frigorifică de 340 l și 240 l și televizor color. Tel. 069-44 02 60, sau 43 56 23.

● Vând apartament 2 camere, confort II, parter, Hipodrom, bl. V 14, 10 000 DM. Informații. Tel. 069-43 56 83.

PIERDERI

● Pierdut bon de comandă stampilat, al firmei S.G. Trident SNG Florea. Îl declar nul.

SERVICII

● D. IANULESCU PETRIȘOR, medic primar urolog, acordă consultații, tratamente medicale și chirurgicale urologice Clinica PALTINU, str. Paltinu nr. 14, luni și vineri 10-12, miercuri 17-19, joi 10-11. Programări 069/41 34 92, solicitări domiciliu: 069-41 34 92.

● Caut ajutor în gospodărie (intern) pentru 4 copii (6, 7, 9, 14 ani). Asigur casă, masă și 100 000 lei salar (negociabil), prefer cunoscătoare de lb. germană. Tel. 069-43 57 51, dimineața, între 6-7.

● Croitorie — caut specialist cu spațiu pentru atelier, posed mașini și materiale. Tel. 069-43 57 51 dimineața între 6-7.

● Caut proiectant grajduri. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 6-7.

● Tricotez manual după model, cu materialul meu, 10 000 lei, (negociabil) un jersey comandă mai mare. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 6-7.

● Broderie artistică colorată cu materialul meu, 20 000 lei, mileu de 80/80. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 6-7.

● Excursie Viena — o săptămână, în octombrie, 120 dolari și 60 000 lei, se asigură viză, cazare, masă, asigurare medicală. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 6-7.

● Caut spațiu comercial pentru pensiune în zona studențească, eventual parter. Tel. 069-43 57 51, dimineața, între 6-7.

● Caut grăjdor, eventual soț și soție, asigur locuință, 12 km de Sibiu. Tel. 069-43 57 51, între 6-7 dimineața.

● Societate comercială confecții, angajează: croitorese și confecționere. Tel. 069-44 76 45, după ora 20.

SCHIMBURI DE
LOCUINȚĂ

● Ofer două apartamente în București compuse din 2 și 3 camere, contra casă în Sibiu. Tel. 069-44 25 54.

● Schimb apartament 2 camere de comandate Hip. I, cu București și Cluj. Tel. 069-48 18 77.

CUMPĂRARI

● Cumpăr valută și certificate. Oferte serioase. Tel. 069-43 41 35, sau 48 88 70.

● Cumpăr grâu 2500-2800 feldera, cantitate mare. Tel. 069-43 57 51, dimineața între 5-7.

● Cumpăr încălzitor apă (gaz) și cuptor patiserie (electric). Tel. 069-43 57 51 dimineața între 6-7.

ANIVERSARI

● Cu ocazia zilei de nume, soțul și copiii cu familiile lor transmit sănătate și fericire dragilor lor **MARIA RODEAN. LA MULȚI ANI!**

● Multă sănătate, fericire și noroc transmitem finel noastre **MARIA LUPU**, cu ocazia zilei de nume. Familia Rodean.

● Pentru **MIOARA MIHAILA**, un sincer „La mulți ani!” din partea fam. Ilcuș și Koss

S.C. GETESIB S.A. Sibiu

angajează:

● Muncitori necalificați.

Relații suplimentare la sediul unității din str. Valea Mare nr. 6, Sibiu.





AUGUST '94						
L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Meteo

Azi, 15 august 1994

Vremea va fi răcoroasă, ușor instabilă, cu cerul temporar acoperit. Local vor cădea averse de ploaie. Vântul va sufla slab la moderat. Temp. minime 11-14 grade, iar maximele 3-25 grade.

Măine, 16 august 1994

Vremea va fi instabilă cu cerul schimbător. Local va ploua. Vântul va sufla slab la moderat. Temp. minime 12-14 grade, iar cele maxime 24-27 grade.

Meteorolog,
POPESCU IULIAN

Calendar religios

Ortodox: (†) Adormirea Maicii Domnului.

Greco-catolic: Adormirea Maicii Domnului.

Romano Catolic: Adormirea Maicii Domnului, Sf. Tarciziu, m.

Evangelic: Elke, Vera.



CANAL 8

LUNI 15-08.1994

18,15 Trenul cel mai trăsniț, film S.U.A.

20,15 Hans Meiser, talkshow.

21,15 Oglinda de pe pereți, film S.U.A., 1988.



O victorie care ne dă încredere

F.C. Inter-Unirea Alba Iulia 4-1 (2-0)

Încă din primele minute, sibienii au luat cu asalt poarta oaspeților obligându-i să se retragă în propriul careu. Cu toate că adversarii s-au apărat cu multă îndărjire, primul gol al interiştilor a fost înscris repede: în minutul 18, Demian l-a învins pe portarul oaspeților cu un șut sec de la cca 20 m. Asaltul sibienilor a continuat. Un minut mai târziu, Zotincă are o ocazie excelentă de a majora scorul, dar șutează prea slab, mingea fiind prinsă de portar. Vine însă minutul 30, când „revelația” acestor partide, Adi Văsai, care a făcut unul dintre cele mai bune meciuri ale sale, șutează puternic pe lângă portarul oaspeților: 2-0.

Spre finalul primei reprize, Halagian îl trimite

pe teren pe Marius Szegehedi, care și-a demonstrat calitățile în ultimele meciuri, înlocuindu-l pe Andreicuț. La pauză intră Mărgărit în locul lui Zotincă, iar în minutul 58, Pogăceanu îl înlocuiește pe Demian, care și-a făcut din plin datoria în acest meci. Golul marcat în minutul 74 de Marius Szegehedi, la o centrare perfectă în careu a lui Văsai, subliniază încă o dată forma excelentă a acestuia. La 3-0, meciul se mai echilibrează puțin, oaspeții reușind și ei să se apropie de careul Inter-ului, dar fără a finaliza. Pentru a încerca mai multe variante de joc, Halagian îl trimite în teren pe Claudiu Moldovan și Terchilă, care îl înlocuiesc pe Cristian Sava și Lazăr, care au prestat și ei un

joc excelent. Chiar dacă mai erau doar câteva minute până la final, Văsai — care s-a arătat foarte agresiv în atac și dornic de a marca — o face pentru a doua oară în minutul 89, când, la o centrare foarte bună a lui Mărgărit, înscrie cu capul, din plonșon, majorând scorul la 4-0. În minutul 90, când toată lumea aștepta fluierul final al arbitrilor, oaspeții reușesc golul de onoare prin Mărginean, care îl învinge cu un extraordinar voleu pe Blid, care apăraseră până atunci excelent.

Formația cu care F.C. Inter a început partida a fost următoarea: Blid — Stănescu, Tălván, Glăvan, Cotoră, Lazăr, Demian, Cristian Sava, Zotincă — Văsai și Andreicuț.

Ciprian SAVA

Tenis, Trofeul Carpați

Prima ediție a fost o reușită remarcabilă

Pe o vreme mohorâtă, care i-a ferit pe jucători de canicula ultimelor zile, ieri s-au desfășurat finalele atât la simplu, cât și la dublu, la toate categoriile de vârstă ale turneului. În general, favoriții au câștigat. Dar, ca și la marile turnee, surprizele (printre care remarcăm înfrângerea dr. Beanny Broos) nu au lipsit nici la Sibiu. Iată deci câștigătorii la fiecare categorie și rezultatele finale. Femei, categoria 45+: Gabriela Ionescu — Melania Zăcopceanu: 6-0, 6-2; Bărbați, categoria 35+: Petre Santel — Benny Broos: 7-6, 6-2; categoria 55+: Aurel Nicoară — Remus Dancea: 5-7, 7-5, 6-4; categoria 60+: Gheorghe Ghidra — Aurel Drăgan: 6-3, 6-3; categoria 45+: Ferry Gyorfalvy — Dan Crăciunescu: 6-3, 6-2. În prima finală de dublu (categoria 70+) cuplul Casau — Munteanu a învins cu 9-3 cuplul Broos — Klein.

Turneul s-a terminat cu o frumoasă festivitate

de premiere, la care câștigătorii au primit cupe, diplome și pachete cu macheta orașului nostru oferite de Primărie, precum și premii în bani. Un premiu special a primit domnul Sorin Șerbu, primarul Sibiului, din partea domnului Anghel Drăgan, directorul Romanian Open Tennis de la București care i-a oferit un tricou și un șort „Adidas” și un set de mingi de tenis. Domnul Drăgan i-a promis primarului că, dacă acesta va fi prezent la București la Romanian Open Tennis, îi va oferi și o rachetă și o pereche de „adidași” speciali.

În final, toți cei prezenți au ținut să-și felicite în mod expres pe cei doi organizatori, dnii Giurgiu și Rakoși, care, ajutați, de mai mulți sponsori au reușit să organizeze „cel mai puternic turneu de veterani”, după cum a apreciat domnul Anghel Drăgan. „Veteranii” s-au despărțit cu promisiunea că se vor reîntâlni din nou la Sibiu în 1995.

Ciprian SAVA

SPORT MAPAMOND

Werder Bremen eliminată în primul tur al Cupei Germaniei

Werder Bremen, deținătoarea Cupei Germaniei la fotbal, a fost eliminată încă din primul tur al ediției 1994-1995, a competiției, de către formația de rezervă a clubului Bayern München, care activează în campionatul de amatori, cu scorul de 2-1. Pentru învingători au înscris Radlepech (min. 31) și Borowka (min. 59), autogol, respectiv Bestechstnich (min. 89).

Cu numai o săptămână în urmă, Werder Bremen, câștigase cu scorul de 3-1 în fața profesioniștilor lui Bayern München, în cadrul Supercupei Germaniei.

IN ANGLIA

Transferuri cu probleme

Transferul portarului american Brad Friedel la clubul englez de primă divizie Newcastle se află deocamdată sub semnul întrebării. Guvernul britanic refuză să-i acorde permisul de muncă jucătorului american, sub pretextul că el nu are suficiente selecții internaționale. Newcastle a hotărât să facă apel „Brad

numără 30 de selecții”, a ținut să precizeze Kevin Kegan, antrenorul clubului englez. El prezintă, deci, toate condițiile impuse de Asociația Fotbaliștilor Profesioniști”. Transferul lui Friedel, rezerva lui Tony Meola la recentul Campionat Mondial, a fost perfectat pentru suma de 300 000 lire sterline.

ZILNIC BULETINE DE ȘTIRI
BBC ÎN LIMBA ROMÂNĂ
ȘTIRI, MUZICĂ, PUBLICITATE



Redactor șef: FLORIN PASNICU, redactor șef adjunct: RADU SCUTEA.
Sefi secție: Dorin Teodorescu, Radu Androne. Redactori: Eugen Cosma, Tânase Petrenco. Reporteri: Claudia Făgăraș, Manuela Geaboc, Mirela Pui, Cornelia Rodean, Ciprian Sava, Dana Armean. Secretar general de redacție: Ceciliu Vasile, secretar de redacție: Ioan Rodean. Fotoreporter: Doru Tolciu. Șef subredacție București: Mariana Stănescu

ADRESA:
Sibiu
str. Nicolae
Bălcescu
nr. 12

TEHNOREDACTARE
COMPUTERIZATĂ
VEST
TIPAR
POLSIB S.A. SIBIU